

‘Jornadas de intercambio y actualización de la enseñanza de la Gramática en el Profesorado de inglés’

(Resolución N° 1357)

29 de octubre 2016

UADER, FHAYCS- sede Concepción del Uruguay

SEGUNDA CIRCULAR

‘Una gramática es, en principio, la descripción de una lengua. Es la disciplina que estudia sistemáticamente las clases de palabras, las combinaciones posibles entre ellas, y las relaciones entre esas expresiones, y los significados que pueden atribuírseles. Esas propiedades, combinaciones y relaciones son susceptibles de formularse de maneras diversas, y puede haber, por lo tanto, varias gramáticas de la Gramática de una lengua’

A. E. Minguell

Fundamentación

El estudio de la gramática inglesa en el profesorado en inglés es uno de los ejes organizadores fundamentales de la carrera ya que su principal particularidad es describir y reflexionar sobre las formas gramaticales de la lengua. Además de esto, el estudio de esta disciplina constituye una base fundamental en la formación del futuro profesor en inglés que le permitirá desarrollar y ahondar sus conocimientos sobre el lenguaje y sus formas, usos y registros.

En un aprendizaje centrado en el alumno la gramática participa activamente en la enseñanza de la lengua. Celce-Murcia & Larsen- Freeman (1999) sostienen que “cuanto más conocimiento en gramática tiene el docente, más práctico será a la hora de elevar la conciencia del alumno en cuanto al funcionamiento de la lengua”. En este marco, con palabras de Patricia

N. Simeone y Ana M. Armendáriz (2009) “buscamos profesionales de la educación en Lenguas Extranjeras que cuenten con una formación académicamente sólida en la especialidad y pedagógicamente apropiada que les permitan producir prácticas significativas”.

Los profesorados en inglés en Argentina han optado por diferentes enfoques en la enseñanza de la gramática. Esta elección depende de muchos factores, entre ellos, los contenidos mínimos propuestos por la universidad, las distintas materias del plan de estudio, el enfoque lingüístico y pedagógico junto con la impronta de cada docente. La elección de un enfoque no descarta la importancia del otro. Utilizar la gramática correctamente y poder expresarse no son lo mismo pero son ambos grandes desafíos.

Estas jornadas tienen como objetivo principal promover la reflexión sobre la propia práctica de los docentes que trabajamos en esta área, así como también poner en perspectiva y en diálogo otras experiencias en otras instituciones para enriquecer la práctica. Se trata de compartir nuestros recorridos, elecciones, prácticas en cuanto a la planificación de nuestras cátedras de Gramática, considerando especialmente el enfoque y la metodología que utilizamos. Además de esto, estas jornadas son de gran importancia para la universidad y especialmente para la carrera que se encuentra revisando su plan de estudio y podría nutrirse de las diferentes perspectivas adoptadas por otras instituciones.

Lugar de realización

Universidad Autónoma de Entre Ríos
Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales
Sede Concepción del Uruguay
Jordana 50, primer piso – Concepción del Uruguay (Entre Ríos)

Objetivos

- + Profundizar en el estudio de la gramática inglesa
- + Intercambiar experiencias de enseñanza de la GI
- + Compartir enfoques, elecciones, metodologías de la enseñanza de la GI en el profesorado
- + Reflexionar sobre la práctica docente en el nivel superior

Comité Académico

Prof. Marta V. de León

Lic. M. Paula Granillo

Mg. Patricia Piter

Traductora M. Alfonsina Cossani

Lic. M. Eugenia Hormaiztegui

Dr. Paula Aguilar

Programa

9:00: Acreditación

9:30: Palabras de bienvenida

De 9:45 a 11:15: "Grammar teaching: Exorcising grammatical topics". Conferencia de apertura a cargo de la **Prof. Silvia Iummato** y la **Dra. Cristina Banfi (*)** (IES en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández") Presentación de su proyecto de investigación, del material producido y presentación de ejemplos para que los participantes trabajen en grupos y se puedan discutir brevemente.

De 11:15 a 11:30: Espacio abierto a preguntas

De 11:30 a 12:30: Mesa con dos expositores y espacio abierto a la discusión

De 12:30 a 14: Corte para almorzar

De 14 a 15:30: Mesa con tres /cuatro expositores y espacio abierto a la discusión

15:30: "Grammars and Science" Prof. Silvia Iummato (IES en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández"). Además la Prof. Iummato brindará una reflexión final sobre las Jornadas.

* Silvia Iummato has taught Grammar and related subjects for Translation and TT Colleges in different state and private institutions in Buenos Aires and in Rio Negro (UnCo), where she is also part of the research project J022. She also teaches Grammar at the Master's Programme (UBA) and has attended and organized numerous academic events. At this moment she is doing her PHD on Resultative Constructions from a contrastive analysis perspective. She was APIBA's secretary in 2000-1.

Dr. Cristina Banfi holds a Ph.D. in Linguistics, University College London and is currently Director of Foreign Languages at the Ministry of Education of the City of Buenos Aires and

teacher trainer at various institutions. She has published papers in the *English Language Journal*, the *International Journal of Bilingualism and Bilingual Education* and in other refereed and non-refereed publications. She has published four books on language education and edited several conference proceedings. She has been a member of academic panels for conferences, teacher reviews and postgraduate dissertations. She was a member of the European Union COST Action "Unraveling the grammars of European sign languages: pathways to full citizenship of deaf signers and to the protection of their linguistic heritage." She co-authored the teaching materials for *Ceibal en Inglés*. The books she had published are: *Cuentos a Mano* (co-authored with Gabriela Bianco), *Los Primeros Pasos en las Lenguas Extranjeras*, *El Aprendizaje de Idiomas: Cómo Habla la Mente y Exorcising Grammar* (co-edited with Silvia Iummato)

Expositores

Docentes que se desempeñen en el área de la gramática inglesa.

Características del trabajo solicitado

El objetivo de las presentaciones será compartir experiencias, recorridos teóricos o curriculares en la enseñanza de la gramática. No se aceptarán *papers* o trabajos de investigación específicos cuyo tema no esté ligado a la propuesta de las jornadas. Las mismas no deben extenderse por más de 20 minutos.

Modalidad de presentación

Oral (Inglés o español) con soporte tecnológico (PPT, Prezi, videos, etc.)

Inscripciones y Envío de resúmenes.

Los interesados deberán completar la ficha de inscripción y enviarla junto con el resumen a jornadasgramatica2016@gmail.com patriciapitercdelu@gmail.com hasta el 17 de octubre. Se comunicará la aceptación de la exposición hasta el 20 de octubre.

Ficha de inscripción:

Nombre y apellido:

DNI:

Filiación institucional:

Resumen (200 palabras)

Palabras clave:

Costos

+ Disertantes sin costo

+ Participantes \$200